

**ENRIQUE IGOA**

***MEMORIAS DE LA  
ILUSTRACIÓN***

**Transcripción de dos sonatas de Antonio Soler para orquesta  
(o quinteto de cuerda)**

**Arrangement of two sonatas by Antonio Soler for string  
orchestra (or string quintet)**



**Madrid, 2021**

## FICHA DE OBRA

Título: **Memorias de la Ilustración**

Subtítulo: *Transcripción de las sonatas R. 87 y R. 42 de Antonio Soler para orquesta de cuerda o quinteto de cuerda*

Año y lugar de composición: **Madrid, 2021**

Duración: 2' 38'' + 3' 38'' = **6' 16''**

Plantilla: **VI. I, VI. II, Vla., Vc., Cb.**

## COMENTARIO

Como consecuencia de mi tesis doctoral, dedicada al análisis de las sonatas del Padre Soler, no podía faltar, dentro del catálogo de mi producción musical, una transcripción de alguna de ellas. Para ello he escogido la pareja que forman las Sonatas R. 87 y R. 42, ambas en sol menor, que ocupan los números 11 y 12 del llamado Manuscrito del Conservatorio de Madrid, dado que se encuentran en la Biblioteca del Real Conservatorio Superior de Música de esta ciudad. Con ello rindo homenaje al compositor que ha sido para mí, durante varios años, objeto de estudio, haciendo además que su música de tecla reviva en los atriles de un quinteto de cuerda o de una orquesta de cuerda, con el fin de ofrecer una renovada plasmación de su obra. Esta es la segunda transcripción de estas sonatas, puesto que hay una anterior (2018) para grupo de cámara, encargo de Carlos Galán y su Grupo Cosmos y estrenada por ellos mismos en ese año.

## TECHNICAL DATA

Title: **Memorias de la Ilustración (“Memories of the Enlightenment”)**

Subtitle: *Arrangement of the Sonatas R. 87 and R. 42 by Antonio Soler for string orchestra  
or string quintet*

Date and place of composition: **Madrid, 2021**

Lasting time: 2' 38'' + 3' 38'' = **6' 16''**

Organic: **VI. I, VI. II, Vla., Vc., Cb.**

## COMENTARY

As a result of my doctoral thesis, devoted to the analysis of the sonatas of Padre Soler, a transcription of some of them could not be missing from the catalog of my musical production as a composer. For this I have chosen the pair that make up the Sonatas R. 87 and R. 42, both in G minor, which occupy Nos. 11 and 12 of the so-called Manuscript of the Madrid Conservatory, since they are guarded in the library of the ‘Real Conservatorio Superior de Música de Madrid’. With this I pay tribute to the composer who has been for me, for several years, an object of study and research, also making his keyboard music come to life on the music stands of a string quintet or a string orchestra, in order to offer a renewed rendering of his work. This is the second arrangement of these sonatas, since there is a previous one (2018) for a chamber group, commissioned by Carlos Galán and his ‘Grupo Cosmos’, which was premiered by themselves that year.

# Memorias de la Ilustración

## I

Antonio Soler

Sonata n° 87

Trans.: Enrique Igoa

Allegretto (♩ = 40; ♪ = 120)

Violín I

Violín II

Viola

Violoncello

Contrabajo

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

pizz.

arco

17

VI. I *solo*  
*p* *mp* *p* *mp* *p*

VI. II *solo* *tr* *tr* *tr*  
*p* *mf* *p* *mp* *p*

Vla. *solo*  
*p* *mf* *p* *tr* *tr* *tr* *mf*

Vc. *solo*  
*p* *mp* *p* *mf*

Cb.

25

VI. I *tutti*  
*mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

VI. II *tutti*  
*mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

Vla. *tutti*  
*mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mp*

Vc. *tutti*  
*mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

Cb. *tutti*  
*mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

31

VI. I *solo* *p* *tutti* *mf*

VI. II *mf* *solo* *p* *tutti* *alla punta* *mf* *norm.*

Vla. *mf* *solo* *p* *tutti* *mf*

Vc. *mf* *solo* *p pizz.* *arco* *tutti* *mf*

Cb. *mf*

37

VI. I *f* *solo* *p* *tutti* *mf*

VI. II *f* *mf* *tutti* *alla punta* *mf*

Vla. *f* *mf* *solo* *p* *tutti* *mf*

Vc. *f* *mf* *solo* *p pizz.* *arco* *tutti* *mf*

Cb. *f* *mf*

44

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*f* *f* *mp*

*norm.* *f* *f* *mp*

*f* *f* *mp*

*f*

*f*

50

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*f* *mp*

*f* *mp*

*f* *mp* *f*

*pizz.* *f* *mp*

55

VI. I *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *solo* *mf*

VI. II *mf* *solo* *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

Vla. *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *solo* *mf*

Vc. *mf* *solo* *f*

Cb. *arco* *mf*

63

VI. I *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *tr* *mf*

VI. II *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *tr* *mf*

Vla. *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mp*

Vc. *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

Cb. *f* *mf*

69

VI. I *f* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *solo* *mf*

VI. II *mf* *solo* *f* *tr* *tr* *tr* *tr*

Vla. *f* *solo* *mf*

Vc. *mf* *solo* *f*

Cb. *mf*

77

VI. I *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *3* *3* *tr* *mf*

VI. II *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *3* *3* *tr* *mf*

Vla. *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mf* *mp*

Vc. *tutti* *mf* *mf* *mf* *mf* *f* *mf*

Cb. *mf* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

83

VI. I *mf* *p* *mf* *tutti* *tr*

VI. II *mf* *p* *mf* *tutti* *alla punta* *norm.* *tr*

Vla. *mf* *p* *mf* *tutti* *tr*

Vc. *mf* *p* *mf* *arco* *tutti*

Cb. *mf*

89

VI. I *f* *mf* *p* *solo*

VI. II *f* *mf* *p* *solo* *tr*

Vla. *f* *mf* *p* *solo* *tr*

Vc. *f* *mf* *p* *pizz.* *solo*

Cb. *f* *mf*

95 *tutti*  
VI. I *mf* *f* *f*  
*alla punta tutti* *norm.*  
VI. II *mf* *f* *f*  
Vla. *tutti* *mf* *f*  
Vc. *arco tutti* *mf* *f*  
Cb. *mf* *f*

101  
VI. I *mp*  
VI. II *mp* *f* *mp*  
Vla. *mp* *f* *mp*  
Vc. *f* *mp*  
Cb. *pizz.* *f* *mp*

# II

Antonio Soler  
Sonata n° 42  
Trans.: Enrique Igoa

Allegro (♩ = 112 - 120)

Musical score for measures 1-6. The score is for five instruments: Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is Allegro, with a metronome marking of quarter note = 112-120. The dynamics are marked as *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The score shows a first ending with a repeat sign. The Viola part is mostly rests. The Violoncello and Contrabasso parts are marked *arco* (arco).

Musical score for measures 7-12. The score is for five instruments: Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is Allegro, with a metronome marking of quarter note = 112-120. The dynamics are marked as *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). The score shows a first ending with a repeat sign. The Viola part has a melodic line starting in measure 7. The Violoncello and Contrabasso parts have melodic lines with a *b* (basso) marking in measure 10.

13

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf* *p* *f*

*mf* *p* *f*

*f*

*mf* *p* *f*

*mf* *p* *f*

19

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mp*

*mp*

*mp*

*pizz.* *f* *mp*

25

VI. I *non div.*  
*f* *mf*

VI. II *tr non div.*  
*f* *f*

Vla. *f* *mf*

Vc. *f* *mf*

Cb. *arco*  
*f*

31

VI. I *mf*

VI. II *sul tasto* *p* *loco* *mf*

Vla. *sul tasto* *p* *loco* *mf*

Vc. *sul tasto* *p* *loco* *mf*

Cb. *pizz.* *mf*

37

VI. I *f* *tr* *mf* *mf*

VI. II *f* *mf* *p* *sul tasto*

Vla. *f* *mf* *p* *sul tasto*

Vc. *f* *mf* *p* *sul tasto*

Cb. *f*

43

VI. I *mf* *f* *tr*

VI. II *loco* *mf* *f*

Vla. *loco* *mf* *f*

Vc. *loco* *mf* *f*

Cb. *(pizz.)* *mf* *f*

49

VI. I *ff* *f*

VI. II *ff* *f*

Vla. *ff* *f*

Vc. *ff*

Cb. *arco* *ff*

57

VI. I 2.

VI. II 2. *p* *mf*

Vla. 2. *p* *mf*

Vc. 2. *p* *mf*

Cb. 2. *p* *mf*

64

(b)

VI. I

*p* *mf*

VI. II

*p* *mf*

Vla.

*mf*

Vc.

*p* *mf* *mp*

Cb.

*p* *mf* *mp*

71

VI. I

*f*

VI. II

*f*

Vla.

*f*

Vc.

*f*

Cb.

*f* *(arco)* *f*

78

VI. I *mp* *f* *mf*

VI. II *mp* *f* *tr*

Vla. *mp* *f* *mf*

Vc. *mp* *f* *mf*

Cb. *mp* *f*

85

VI. I *mf* *loco* *f* *tr*

VI. II *sul tasto* *p* *mf* *f*

Vla. *sul tasto* *p* *loco* *mf* *f*

Vc. *sul tasto* *p* *loco* *mf* *f*

Cb. *pizz.* *mf* *f*

92

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf* *mf* *p* *mf* *p*

*sul tasto* *sul tasto*

99

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Cb.

*mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

*loco* *loco* *loco*

*tr*

105

tr

VI. I

*ff*

1. 2.

VI. II

*ff*

1. 2.

Vla.

*ff* *p*

1. 2.

Vc.

*ff* *arco*

1. 2.

Cb.

*ff*

8